



## Edition von Karajan (III) – L. v. Beethoven: Symphony No. 3 ('Eroica') & No. 9

aud 23.414

EAN: 4022143234148



4 0 2 2 1 4 3 2 3 4 1 4 8

### Scherzo (Enrique Pérez Adrián - 2009.05.01)

Sigue la extraordinaria Edición Fricsay en el sello alemán Audite (distribuidor: Diverdí) con grabaciones radiofónicas de los cincuenta con muy buena calidad de sonido. En primer lugar, tres Sinfonías de Mozart, dos tomadas en vivo (nºs 29 y 40) y una en estudio (no 39) con la habitual RIAS en grabaciones de 1950, 1952 y 1955 (Audite 95.596). Fricsay fué uno de los grandes mozartianos, y aquí nos lo demuestra en tres fenomenales interpretaciones en las que hay nuevos descubrimientos en la instrumentación, hasta ahí llega el bisturí del maestro húngaro, y además con el brillo, transparencia y vitalidad habituales en todas sus recreaciones.

Sigue Mozart con una sensacional recreación de El rapto en el serrallo en una grabación radiofónica de 1949, con dirección de diálogos de Heinz Tietjen (Audite 2 CD 23.413), una de las partituras operísticas favoritas de Fricsay que ya nos había demostrado en su versión oficial para DG y que aquí cuenta con un excelente reparto vocal (Barabas, Streich, Dermota, Krebs y Greindl). Posiblemente, por claridad, ligereza, flexibilidad, refinamiento instrumental, variedad orquestal y exaltación de la original tímbrica, estemos ante la versión de referencia de este Singspiel. El reparto vocal es inmejorable, destacando el matizado Dermota, el truculento y bufón ma non troppo Greindl (sensacional en Ah, wie will ich triumphieren), la graciosa Streich, de encantadora vocalidad (memorables diálogos con Greindl), el competente Krebs o la lírica y dulce Barabas. La máxima calificación para esta inolvidable recreación.

Sigue Donizetti. sí, han leído bien. con una curiosa e impecable versión de la Lucia di Lammermoor que Fricsay grabó en estudio entre el 22 y 28 de enero de 1953 con la habitual RIAS y un reparto vocal de lujo (aunque no eran voces italianas ni especialmente aptas para estos cometidos) que incluía a Maria Stader, Ernst Haefliger y Dietrich Fischer-Dieskau. voces bien doradas por color y extensión, aunque no acaban de dar con la esencia de los personajes, ya que la interpretación tiene un grave inconveniente y es que está cantada en alemán, costumbre que se observaba rigurosamente en esos años en Alemania y Austria (un disparate, como ya vimos en la por otra parte memorable versión de Carmen que Fricsay grabó también en esa época), pero, si hacen abstracción de esta pega, disfrutarán de una excelente interpretación, memorablemente dirigida y cantada, aunque tanto idiomática como culturalmente a Donizetti sólo se le hace justicia relativa.

Las cosas vuelven a su cauce con un disco Brahms que Fricsay grabó en estudio en 1951 y 1953 con su habitual RIAS: el Concierto de violín acompañando a Gioconda de Vito, más la Segunda Sinfonía (Audite 95.585), dos versiones excelentes, con un precioso sonido del violín y un acompañamiento orquestal muy cuidado y concentrado (el carácter húngaro del tercer movimiento, aquí más resaltado que

nunca). La Segunda, equilibrada, brillante y primorosamente tocada, es otra de las grandes versiones de esta archígrabada obra, aunque Fricssay no se caracterizase precisamente por frecuentar a Brahms (otra versión de la Segunda con este mismo director pero al frente de la Filarmónica de Viena, la pueden encontrar en Deutsche Grammophon).

Terminamos con Fricssay con otro de sus registros publicado repetidamente por las empresas piratas, pero que ahora nos llega en la versión oficial reprocesa da de las cintas de la RIAS: el Concierto de violín de Chaikovski con Yehudi Menuhin grabado en el Titania Palast de Berlín el 22 de septiembre de 1949, una interpretación magnética, inspirada y electrizante que captará sin discusión a cualquiera que se acerque a ella (aunque la edición de Leopold Auer se coma varios compases al final de la obra). El CD se completa con el Concierto no 4, K. 218, de Mozart, en el que Menuhin es acompañado con la solvencia habitual por Karl Böhm, aquí no demasiado ágil ni ligero, también al frente de la RIAS, . más la Chacona de la Partita n° 2 para violín solo de Bach tomada en un concierto público el 28 de junio de 1948 (audite 95.588).

Audite también nos trae dos ejemplares más de la Edición Karajan que comenzó a publicar hace algunos meses con el primer volumen dedicado al Réquiem de Verdi. Ahora se trata de un álbum doble con las Sinfonías Tercera y Novena de Beechoven con la Filarmónica de Berlín en grabaciones hechas por la RIAS en conciertos públicos en el Titania Palast el 8 de septiembre de 1953 (Heroica) y en la Escuela Superior de Música de Berlín el 25 de abril de 1957 (Novena) (2 CD Audite 23.414). La precisión fanática y la organización de todo el material sin fisuras formales recuerda bastante a Toscanini, logrando un producto más técnico que Interpretativo, con una estructura perfectamente equilibrada y una orquesta gloriosa en ambos casos que atraerá sin discusión a todos los que se acerquen a estas lecturas. Finalmente, un Mozart con Karajan acompañando en primer lugar a Wilhelm Kempff en el Concierto no 20, y después interpretando la Júpiter, en ambos casos con la Filarmónica de Berlín en grabaciones de estudio hechas por la RIAS en la congregación protestante Paulus de Berlín-Zehlendorf el 21 de enero de 1956, en conmemoración del bicentenario de la muerte de Mozart. Ligereza, brillantez, virtuosismo y algo de precipitación (final de la Júpiter, casi sin respiro pero con mágica precisión) caracterizan estos registros, indicados especialmente para seguidores del director o del beethoveniano pianista, que aquí traduce sin problemas el dramático no 20 mozartiano.

En suma y a juicio del firmante, todos los registros de Fricssay tienen interés, especialmente los dos de Mozart y el magnífico Concierto de Chaikovski con Menuhin. Los dos de Karajan indicados especialmente para seguidores del director.